



ZMLUVA O SPOLUPRÁCI
MEDZI
UNIVERZITOU WARMIŃSKO-MAZURSKOU V OLSZTYNE
(POLSKÁ REPUBLIKA)
A
SLOVENSKOU ZDRAVOTNÍCKOU UNIVERZITOU V BRATISLAVE
(SLOVENSKÁ REPUBLIKA)

Warmińsko-Mazurská univerzita v Olsztynie (UWM), so sídlom v Olsztynie, Oczapowskiego 2, 10-719 Olsztyn, zastúpená rektorom – **hab. Jerzy A. Przyborowski, prof. UWM a SLOVENSKOU ZDRAVOTNÍCKOU UNIVERZITOU V BRATISLAVE (SZU)**, so sídlom v Bratislave Limbova 12, 833 03 Bratislava, zastúpená rektorom **Dr.h.c., prof. MUDr. Peter Šimko, CSc.** ďalej len zmluvné strany, pristúpili k podpísaniu tejto dohody s cieľom nadviazanie vedecko-výskumnej spolupráce.

Článok 1

Za UWM sa na implementácii zmluvy budú podieľať:

Fakulta verejného zdravotníctva, koordinátor: dr hab. Ewa Kupcewicz, prof. UWM;
a za SZU:

Fakulta ošetrovateľstva a zdravotníckych odborných štúdií, koordinátor: prof. PhDr. Zuzana Slezáková, PhD., MPH

Článok 2

Spolupráca v oblasti výskumu a vedy, ako aj vzdelávania sa bude týkať:

1. uskutočňovať spoločný vedecký výskum na témy, ktoré sú predmetom záujmu oboch strán.
2. príprava spoločných projektových žiadostí.
3. organizovanie bilaterálnych seminárov.
4. výmena skúseností medzi výskumnými a pedagogickými zamestnancami.
5. zverejňovanie výsledkov vedeckých prác v periodikách oboch zmluvných strán.
6. výmena vedeckých publikácií, skrípt a učebníc.
7. výmena zamestnancov a študentov.

Článok 3

1. Zmluvné strany uskutočnia výmenu vedeckých, výskumných a pedagogických pracovníkov na základe pozvaní. Pozvánky zasielajú rektori alebo poverení dekami.
2. Účelom výmeny vedeckých, výskumných a pedagogických pracovníkov bude: účasť na vedeckých konferenciách a seminároch, ako aj výmena skúseností, dohodnutie plánov spolupráce a diskusia o aktuálnych vedeckých problémoch, ktoré sú predmetom záujmu oboch zmluvných strán.

Článok 4

1. Podrobné podmienky spolupráce, najmä spôsoby jej financovania a plán výmeny vedeckých, výskumných a pedagogických pracovníkov, budú vždy špecifikované v prílohách k tejto dohode.

2. Dohoda nie je základom pre zamestnávanie akademických učiteľov na partnerskej univerzite bez predchádzajúceho súhlasu rektora (§ 125 ods. 1 a § 3 ods. 1 Zákona o vysokých školách a vede).

Článok 5

Táto dohoda sa uzatvára na obdobie troch rokov. Podpísaná dohoda nevylučuje možnosť realizácie iných projektov spolupráce, ktoré môžu byť predmetom prílohy k tejto dohode.

Článok 6

1. Zmeny obsahu zmluvy, jednotlivých etáp spoločnej práce je možné vykonávať len v písomnej forme po vzájomnej dohode; inak je neplatná.
2. Každá zmluvná strana má právo vypovedať zmluvu s trojmesačnou výpovednou lehotou.

Článok 7

Táto zmluva je podpísaná v dvoch rovnopisoch v anglickom a slovenskom a jazyku, pričom každý rovnopis má rovnakú právnu silu. Každá zmluvná strana dostane po dva rovnopisy z každej jazykovej verzie.

Článok 8

Zmluvné strany sa dohodli, že na posúdenie právnych účinkov tejto zmluvy, ako aj na plnenie akýchkoľvek záväzkov sa vzťahuje právo platné na území Poľskej republiky.

Článok 9

Akékoľvek spory, ktoré by mohli vyplynúť z tejto zmluvy, budú riešené rektorom Varmiňsko-Mazurskej univerzity v Olsztyne, a rektorom Slovenskej zdravotníckej univerzity v Bratislave alebo nimi poverenými osobami, na základe písomných splnomocnení udelených v rámci mimosúdneho konania. Ak jedna zo zmluvných strán vyhlási, že nevidí možnosť uzavrieť urovnanie, postup urovnania sa považuje za vyčerpaný a spor podlieha riešeniu na spoločnom súde príslušnom pre Varmiňsko-Mazursku univerzitu v Olsztyne.

Článok 10

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

Zmluvu podpísal:

**WARMIŃSKO-MAZURSKÁ UNIVERZITA
V OLSZTYNE**

Podpis *dr*

WM

**Dr. hab. Jerzy A. Przyborowski, prof. UWM
REKTOR**

Dátum 07. STY. 2025



**SLOVENSKÁ ZDRAVOTNÍCKA
UNIVERZITA V BRATISLAVE**

Podpis

**Dr.h.c.prof. MUDr. Peter Šimko, CSc.
REKTOR**

Dátum 28. JAN 2025

